

NYHEDSBREV

Maj 2018

Find Charlotte Eriksen Montiel på:



Brug Catamaran som forbindelseskantor, og få løst alle opgaver via én kontakt.

Vi letter tilgangen til det franske marked uden sprogbarrierer.

Medlem af Fransk forening af professionelle oversættere:



Medlem af Djøf:



Medlem af Fransk forening for undertekstning:



Kontakt:
+ 33 (0)1 44 90 88 90
bonjour@catamaran.fr
www.catamaran.fr

Catamaran
70, av. de Clichy
75017 Paris
Frankrig



Velkommen til foråret.

Vi har haft travlt her hos Catamaran, men nu er vi klar med et nyhedsbrev igen. Vi har tidligere portrætteret spændende danskere i Paris, og nu er det Michael Landins tur. Og meget apropos kan han også hjælpe danske og franske firmaer med den nye persondataforordning. God læsning.

Charlotte (Eriksen) Montiel



Michael Landin, 41 år, uddannet datamatiker, driver til hverdag konsulentvirksomheden Prodnet.eu, der bl.a. laver business development for unified communication-software, outsourcing af systemadministration for online infrastrukturer og udvikling - og sidst, men ikke mindst, er han partner hos Epia.dk, der tilbyder et GDPR-overholdelsværktøj.

Michael har boet 20 år i Paris. I Danmark mødte han en fransk pige, der var kommet via Erasmus-programmet, og da hun flyttede hjem til Paris, ja, så fulgte Michael med. Forholdet holdt ikke, men det gjorde kærligheden til Paris, og i dag er Michael far til en lille dansk-cypriotisk pige.

It har altid været Michaels arbejdsområde, og med firmaet Epia, har Michael og hans partner været på forkant med udviklingen. Den 25. maj træder EU's persondataforordning (GDPR) i kraft. Det betyder helt overordnet at der nu er strammere regler for hvordan virksomheder behandler persondata, både kunders, medarbejders og samarbejdspartneres. Virksomheder skal fremover kunne dokumentere at de optræder 'ansvarligt'.

Om Epia siger Michael: "Vi er stolte over at give dig en ekstraordinær platform, så du kan fokusere på dine data. Epia håndterer alle dine datastrømme og processer på ét sted, så du behøver ikke at snuble med regneark, dokumenter eller nogen manuel systemkorrelation. Med alt på ét sted gør Epia GDPR-overholdelse enkel og ligefrem." Og han tilføjer: "Der er ingen andre webapplikationer, der gør hvad Epia gør. Mens andre virksomheder opretter generisk styringssoftware, har vi bygget et værktøjssæt, der er skræddersyet specifikt til GDPR. Ingen installation er påkrævet - ingen kompliceret opsætning - kun et sted for dig at håndtere, hvad der er nødvendigt for at opnå overensstemmelse med regulatoriske data." Læs mere here: <https://www.epia.dk> eller drop en e-mail til Michael på mich@prodnet.eu

Vidste du at...

- den 25. maj træder den nye persondataforordning i kraft.
- du har som virksomhed 72 timer til at rapportere et brud på persondatasikkerhed til myndighederne.
- i Frankrig hedder Datatilsynet "CNIL", det er en forkortelse for noget så flot som "Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés".



BJARKE INGELS - BIG TIME

I de franske biografer lige nu

Dejlige dokumentarfilm, som er blevet vist i Danmark. Nu er det Frankrigs tur, landet der elsker store arkitektnavne.

Og jeg har oversat underteksterne med min franske kollega, spændende opgave!

Catamaran er glad for, at du læser vores nyhedsbrev.
Ønsker du, at fravælge det, så send besked til: bonjour@catamaran.fr

